

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD – PARTE II CERTIFICATE OF CONFORMITY – PART II		1. N° de CdC del suministrador /Supplier CoC Serial No.
2. Suministrador / Supplier	3. Contrato n°. / Contract number	
	4. Modificación del contrato / Contract modification No.	
5. Observaciones y comentarios / Comments and remarks		
6. Declaración de AOC del Representante de Aseguramiento Oficial de Calidad /Government Quality Assurance Representative Statement of GQA (Usar la redacción adecuada a cada caso /Select as needed)		
<input type="checkbox"/> RGQA OTAN <p>En relación con el CdC identificado en la casilla 1, se confirma que se ha realizado el AOC según las disposiciones del STANAG 4107, la PECAL-2070 y la SAOC acordada, N°...../Rev.....</p> <p>Referring to the CoC indicated in block 1, this is to attest that GQA has been performed within the provisions of STANAG 4107, AQAP-2070 and in accordance with the agreed RGQA N°...../Rev.....</p>		
<input type="checkbox"/> Contrato Nacional/ AOCI/ AOCC <p>Se confirma que los suministros identificados en la parte I de este CdC se han sometido a Aseguramiento Oficial de la Calidad, según las disposiciones de la PECAL contractual y los procedimientos del AII.</p> <p>This is to confirm that the supplies identified in part I of this CoC have been subjected to Government Quality Assurance within the provisions of the contractual PECAL and the AII procedures.</p>		
<p><i>NOTA: La declaración de AOC precedente y la firma del RAC no implican la aceptación en nombre del comprador o del delegador de los productos identificados en la Parte I, no significa necesariamente que se hayan inspeccionado los elementos individualmente ni que se ratifique la certificación.</i></p> <p><i>NOTE: The GQAR Statement of GQA above and the GQAR signature below do not mean acceptance on behalf of the Acquirer and/or Delegator of the supplies identified by the supplier in Part I, do not necessary mean that the individual items have been inspected, nor do they mean that certification have been granted</i></p>		
Fecha / Date	El RAC / The GQAR	Firma / Signature
	Nombre/ Name:	
	Empleo/ Rank:	
	Dirección/ Address:	
N° de Refrendo /Ref.No.:	Teléfono/ PhoneNo:	
	Fax/ Fax:	
	e-mail:	
7. Referencia del Delegador /Delegator's Reference		Fecha /Date
8. Referencia del Delegado /Delegatee's Reference		Fecha /Date

